DIARIO
Arubaanse Courant

A 27 | Dia Huebs 30 di Maart 1967 | No. 9013

TROPANAN ALIADO A MATA 4000 GUERRILLERO DI NOR VIET NAM

IGON--UPI--Mas cu 4.000 guerrillero di Vietcong soldá di Vietnam del Norte a ser matá pa tropan aliá den curso di siman pasá, loke ta haci e riodo aki di siete dia, e temporada di mas malu henter e guerra pa e comunistanan.

culonan bon informá ta bisa por lo menos 622 guerillero Vietcong -- casi sigur 800 en , a ser exterminá den un bataya, siman cu a caba ey, e "Operation Junction City". ensiva grandi Norteamerica-abata contra e fortaleza co-ista di e mondi conocí como na di guera C", situá a argo di e frontera di Cam-, na Noroeste di Saigon. formantenan a bisa cu, sindu- luna di maart lo ta e pió uera pa e comunistanan.

Ta ser calculá cu mas o menos 10.000 guerillero di Vietcong y soldá Norvietnames a pasa pa un otro mundu durante e luna aki. E batayanan a tuma lugar for di e cunucunan caminda nan a planta aros te nan a jungle di provincianan septentrionales, na unda un serie di choque a ser registrá zuid di e zona desmilitarisá.

Cifranan di e perdidanan Norteamericano y su aliadanan lo ser anunciá te majan. Den e segundo siman consecutivo cu e Norteamericano Sudvietnamesnan Coreanonan del Sud, Australianonan y Neozelandesnan a mata un numero sin precedente di Comunista. Den e periodo di siete dia di 11 pa 28 di maart e cifra di mortonan tabata 2.675.

Na Washington a ser anuncia cu General William Westmoreland. comandante Hefe di Forsanan di Estados Unidos na Vietnam, a bisa Presidente Lyndon B. Johnson , durante su conferencia di dos dia na Guam, cu lidernan , militar Norvietnamesnan no a logra cifranan exacto di su servicio di inteligencia respecto na loke ta pasando den camponan di bataya.

Westmoreland a manifestá cu documentonan tratando riba e comunistanan ta mustra cu esakinan, informando Hanoi, ke reducí nan numero di perdidanan y aumentá esun di e norteamericanonan y Sudvietnamesnan na un proporcion di 40 pa 1.



Dokternan di un division norteamericano ta yudando un guerrillero comunista cu nan a rescata for di un tunel despues cu soldanan mericano a tira granada den dje pa saca e guerrilleronan. E accion aki a tuma lugar serca di frontera cu Camboya, como parti di un operacion gigantesco --UPI Radiophoto --

Scarsedad di alimento na India ta mas serio ainda

NUEVA DELHI--UPI--Scarsidad di alimento na India ta peor e anja aqui cu na anja 1966, segun a ser informa na parlamento pa ministro di alimentacion , Jagjivan Ram.

El a agrega cu e secura di dos anja tras di otro tabata e principal factor dje problema.

"Sinembargo, di otro banda, si acaso nos no por importa comestible y grano na e cantidad cu nos tabata por anja pasa, e anja aqui, ainda India no ta sigur di por conta cu ni e cantidad di anja pasa.

E funcionario a continua diciendo cu e condicionnan existente den estadonan di Bihar y Uttar Pradesh, cu ta e luganan mas afecta pa e secura ta hanja nan den situacionnan excepcionalmente dificil, aunke e ta declara cu e gobierno por comproba cu no ta tur e mortonan aki ocasiona pa hamber tabata directa consecuencia di esaqui.

Delincuente a duna polis pista pa hanja Santana

NUEVA YORK-UPI conocido delincuente, quende su acumulacion di delitonan por dunele un total di 174 anja di prison, tabata e persona cu a informa na autoridadnan tocante existencia di un cementerio priva di "Mafia" den e estado vecino di New Jersey, segun indicacion di fuentenan yega di oficina federal di investigacion (FBI).

Harold (KAYO) Koningsberg, cu ta spera huicio pa extorsion mientras cu e ta cumpliendo un castigu di 10 anja, di prison, pasobra a hanja den su poder articu. .an horta a indica e pista cu a conduci na e descubrimiento cu e speranza di cu e cooperacion aqui lo facilita e tarea di su abogadonan pa obtene sentencianan menos riguroso den e huicionan pendiente contra dje.

Procurador di estado di Nueva Jersey, David M. Staz, a nenga sinembargo na confirma of desmenti e anterior intervencion di Koningsberg.

"Apenas e investigacion a cuminsa", asina e fiscal a bisa. "E unico cos cu mi por bisa ta, cu e caso aqui lo tira luznan nobo riba e hefenan di "Mafia".

Entretanto FBI a confirma di a logra desenterra restonan di dos cadaver den un zona emboscabanda di Lakewood (Nueva Jersey), banda dje cas propiedad dje matrimonio Joseph y Rose Celso, 49 y 46 anja, respectivamente , quendenan primeramente tabata deteni como testigunan material dje caso y quende despues a hanja nan libertad pagando 100.000 dollar, quedando ainda bao di custodia protectora di autoridadnan.

WILLEMSTAD, -- E oficina di informacion riba Corsouw na San Juan, P.R. lo ser inaugura oficialmente dia 12 di april proximo y e siguiente dia lo tin atencion especial pa duna informacion na representantenan di companianan di navegacion y companianan aerea mientras cu dia 14 di april, e ta especialmente habri pa agentenan di viahe.

BOTO DI BELA CU JACKIE KENNEDY A BOLTU AYERA

ACAPULCO-UPI-Na fin di siman cu a caba Senjora viuda Jacqueline Kennedy a demostra cu el a practica y sinja tur e instruccionnan cu el a ricibi di marina cerca su esposo difunto.

En efecto Sra Viuda Jacqueline Kennedy a rechaza tur ayuda pa e velero cu a bolter, den cual tabata sinta su yu muhe di 9 anja y su subrina chikitu Tina Radziwill.

E olanan fuerte cu a ser causa pa un lancha patrullero policial cu tabata persigui dos lancha ocupa pa fotografonan, a pone e velero di Sra. Kennedy bolter un poco despues cu el a quita foi e costa.

E velero "Sailfish" a balia masha na e prome pasada dje patrulli y na segundo pasado el a bolter.

Immediatamente un poliz a bula na awa pa salba e grupo, pero Sra Kennedy bisti na un bat. blancu, a haci senjalnan cu su braza pa e poliz aleja su mes numa. Luego el a landa rond dje velero y el a bolter e velero trobe, unavez qu e muchana tabata den dje.

Nada no a pasa e muchanan, el a regresa Playa.

PRONTO TIN PELE PA CAMPEONATO NA MEXICO.

MEXICO -- UPI -- E negociasionnan pa un pelea dia 15 di april entre Eugenio Hurtado campeon panameño di peso y e mexicano Miguel Castro a conclui

E promotor Miguel de la Colina a formula e anuncio ak



DIFERENTE DRINKS CU BACARDI?

igur - y mas tambel Bacardi ta traha mas orto di drinks cu ualquier otro likor u nos conoce.

Daiquiri, Manhattan, Highball, Bacardi - Cocktail - y hopi mas.

Pa cuminza, cumpra un botter y purba e recetanan riba e label atras.

IMPOSIBLE pero BERDAD



Si señora casi hende NO por kere. E hariña di Calidad GOLD MEDAL huntu cu su INSUPERABLE hariña di traha bolo BETTY CROCKER ta ofrece na pueblo di Aruba g r a t i s completamente g r a t i s lo siguiente.

Betty Crocker

Cu SOLAMENTE 50 puntos (envolturas di qualkier tamaño - cada liber ta UN punto) di e famoso hariña GOLD MEDAL bo por obtene UN Portavianda grandi di Aluminio OF 1 dozijn di bunita Glas di bebe awa. Y pa SOLAMENTE 6 Coupon (Box Top - Tapa di Ariba) di qualkier paki di e delicioso hariña prepara pa Bolo bo por obtene e mes articulonan menciona. Cumpra awe mes bo Hariña GOLD MEDAL of pakinan di exquisito Bolonan BETTY CROCKER y probecha di e oferta aki SIN PAGA NADA.
Pa cambio acudi na su Agente: ARENDS AGENCIES den Wilhelminastraat na Playa.

AANKONDIGING

PRO-DEO

Uit een exploit van Mij, deurwaarder, de 28ste maart 1967, ten verzoeke van **Hermenegilda Lotaria Fecunda**, wonende op Curacao, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Nassaustraat 53 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. P.P.C.H. van de Voort, betekend aan **Arturo Fernando Verhoeks**, laatst gewoond hebbende aan de Havenstraat no. 6 te Oranjestad Aruba, doch thans afwezig vanaf 2 juni 1942 en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, blijkt, dat genoemde **Arturo F. Verhoeks** voor de tweede maal opnieuw is gedagvaard om op woensdag 5 juli 1967 des voormiddags om 8.30 uur ter terechtzitting van het gerecht in eerste aanleg, zittingsplaats Aruba gehouden wordende in de raadzaal te Oranjestad, ten einde aanwezig te zijn bij ggkd. de behandeling der zaak, die de requirante bij het ingediende verzoekschrift voor gemeld gerecht tegen hem heeft aanhangig gemaakt en om van zijn aanwezen te doen blijken.

Aruba, 28 maart 1967
De deurwaarder b/h Gerecht op Aruba.
(Get) M. Oduber.

SCHWEPPES



Embotellador pa Antillas Neerlandes:
VICTORIA BOTTLING CO. ARUBA.
E botternan di SCHWEPPES tin e mesun valor di placa cu tur otro botternan di limonada.

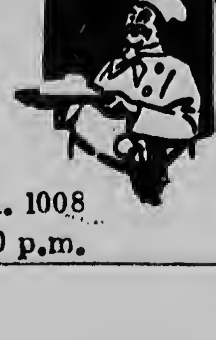


THEATER DE VEER

aire acondiciona
ta presenta desde 30 di maart te cu 4 april.
THE DINO DE LAURENTIIS
Production of
THE BIBLE
...In The Beginning
Screenplay by CHRISTOPHER FRY
f. 2.50 Tur edad.

MANDARIN RESTAURANT & BAR

gevestigd in een van Aruba's oudste koloniale huizen



Chinese en Internationale gerechten.
Goed voorziene bar.
*Uitstekende service *Aangename sfeer. WILHELMINASTRAAT 8, Tel. 1008
Wij zijn open van 11.00 a.m. tot 12.00 p.m.

GRAN SORPRESA DI DOLE pa 1967

ALGO GRANDI -- ALGO SENSACIONAL

SPAAR ETIKETNAN DI DOLE

mas etiket bo tin mas chens bo tin keda pendiente na e Anuncio di **DOLE**

Agente pa Aruba: **ARENDS AGENCIES**

Openbare Aanbesteding

Op maandag, 17 april 1967 om 11.00 uur 's morgens zal ter Administratie van Financiën, Pietermaai 4-4A in het openbaar worden aanbesteed:

het periodieke onderhoud van 212 luchtkoelingsapparaten welke bij de verschillende Landsdiensten op Curacao in gebruik zijn.

Voorwaarden van de inschrijving en omschrijving van de werkzaamheden zijn vanaf 31 maart 1967 ter Administratie van Financien tegen betaling van f. 5.-- te verkrijgen.

De Administrateur van Financiën,
Drs. B.M. Leito.

Keho di maltrato

SAN NICOLAS - Un dama a presenta na warda di polis na San Nicolas pa duna keho contra su esposo. Parce e esposo aki no tabata di acuerdo cu e dama. y el a dicidi di dunele un bon aire di sota. Procesverbaal ta worde traha contra di e esposo.
Siete persona a hanja procesverbaal serca polisnan diamars y seis biaha polisnan mester a duna assistencia.

PLAYOFF DI FUTBOL JUNIOR

WILLEMSTAD, -- Diadomingo awor ta cuminsa e play-off di futboll junior entre e cuater equiponan cu a sali campeon y subcampeon respectivamente di nan gruponan.

Den grupo A tabatin Canisius Boys como campeon y Subt como sub-campeon, mientras den Grupo B tabatin Sithoc y Vesta Jr.

Diadomingo mainta riba terreno di Sithoc ta cuminsa cu e encuentro entre e colegialnan junior di Sithoc contra Subt Jr. mientras riba stadion di Subt lo tin e partido entre Canisius Boys y Vesta.
Cual ta e equipo cu lo sali campeon.

WILLEMSTAD, -- Aña pasá senjorita Gloria Steinem tabata na Corsouw, caminda el a ser invitá a fin di prepara un historia riba nos isla.
Recientemente e relato aki a ser publica den e edicion di April di Glamour Magazine.
Senjorita Steinman a scirbi un relato cu cosnan concreto riba nos isla y e ta pone gran enfasis riba e gran facilidad di compra cu ta existi

AWOR
Na Papiamento
PAZ CU DIOS
E boeki di Billy Graham
Obtenibel na tur boekhandelnan

PAS ONTVANGEN
Dames slacks en blouses
Healthtex kinderkleding
PALAIS ORIENTAL
Oranjestad-San Nicolas

TA BENDE

Set di sala, set di comedor; rekki pa boeki cu su cashi; tur ta di teakhout.
Wasmachien compl. automatico; radio-stereo; cama pa mucha; wieg, piscina pa mucha; transformator, herment, fan, lampi lesa, mesa di formica, standard pa telefoon (ajustable); mulina pa cushina (pa berdura y carni) baki mata y varios otro articulos pa cas.

Rontgenstraat 10,
Tel. 2810.

Dr. P.C. Harting

consulta temporalmente reanuda.

VERLOOFD

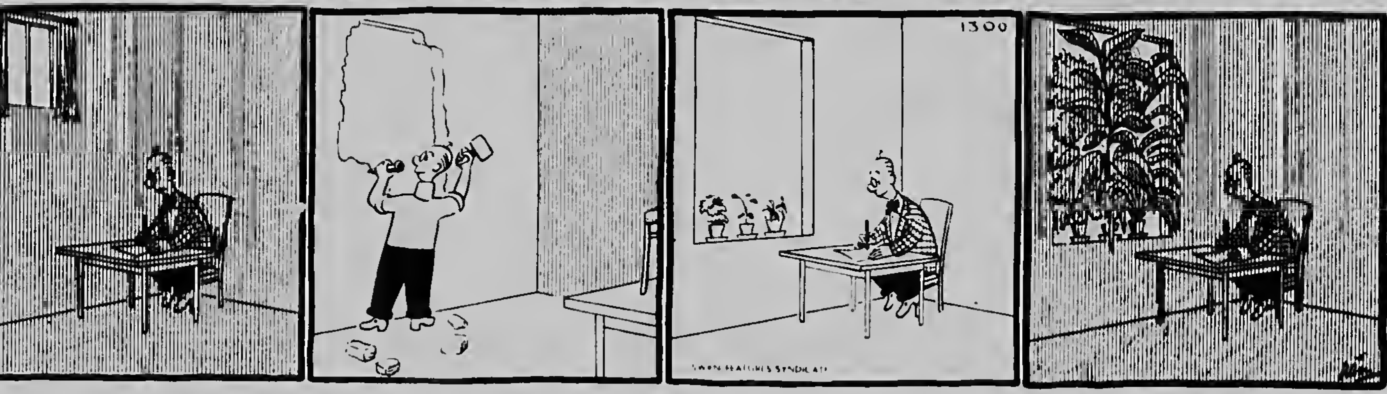
Rosalia Farro
en
Darcy Austin

ARUBA, 26 di maart '67



Diarazon mainta tabatin e apertura official di Sam's Selfservice Supermarket, den Hendrikstraat na Oranjestad. Amigu y clientenan a acudi na gran cantidad pa felicita sr. y sra. Sam cu e apertura di nan establecimiento nobo. Riba e foto nos ta mira sra. Cicilia Natalia Sam, cu cup den man, conversando cu dos cliente. Nos ta desea sr. Sam tur klase di exito cu su establecimiento nobo.

BUCHI ROBES pa cortesia di N.V. FATUM Verzekeringsmij.
Tel.1845 - 1283 pa tur sorto di seguro



Duna bo parti den e acto caritativo aki

ANJESTAD- Diarazon atardi miembronan di pren- a worde invita pa un rueda di prensa den Tro- era, patrosina pa "Protestants Christelijke Vrou- bond", departamento Oranjestad Aruba. Esta e- i ta un organisacion cu ta ocupa su mes cu pre- acion di diferente actonan pa acumula fondo pa de usa pa propositonan caritativo.

Represen- tenan di e or- sacion aki presenta tabata, E. Croes-Raven presiden- sra. A.C. Dennert Marugg, sidente di Alida Lampe ds, srta. A.H. Lapngie, sra. Nouel-Croes secretaria, sra. tolz-Simmons tesorera y sra. es Croes. E organisacion en total ta presta ajudo na 176 familia, sin distincion di credo rasa of color.

NOCHI DI GALA

Ta e intencion di e organisacion caritativo aki pa organisa un nochi di gala dia 22 di april proximo venidero den Aruba Caribbean Hotel. Esaki, dependiendo di e exito di e anochi, lo por bira algu tradicional. riba e fecha aki. Una vez aserca pa miembronan di e organisacion, srs. M. de Woskin y M. Worthman di Aruba Caribbean Hotel, inmediatamente a ofrece e ajudo necesario pa e realisacion di e idea. E nochi di gala aki cu por worde combina cu un diner, lo tuma lugar den Klompen club. Lo tin oportunidad pa baila riba ritmo di George Fasola y su orkesta. Naturalmente no ta necesario cu tur esnan cu lo assisti na e ocasion aki lo mester usa tambe e diner cu tin prepara pa e ocasion. E personanan cu ta assisti na e nochi di gala aki por cumpra dos diferente kaarchi. Cu uno, pagando solamente cincu florin, por assisti na e acto y cu e otro costando fls 15.- tambe lo por usa e diner. Como atraccion especial lo tin como doorprise dos pasashi ida y vuelta pa Puerto Rico, cu un siman cu tur gastu paga na "Condado Beach Hotel", obsekio di TCA tur esnan cu lo assisti na e anochi aki na entrada lo firma un buki, esaki lo bira algu especial cual lo worde manda pa su altesa real la reina Juliana den forma di un kaarchi di felicitacion riba dia di su cumpleanjos. E organisacion tambe a tuma over e tradicion di A.N.V. y riba e anochi aki lo tin e toast especial na honor di su altesa real la reina Juliana.

Na e acto aki tambe lo assisti su excelencia gobernador Debrot y su sra. y tambe gezaghebber Henriquez y sra. E bisti pa e anochi di gala aki lo ta traje di noche.

Algu cu nos lo kier a enfatisa ta cu, si acaso un que otro persona pa un of otro motibu no por assisti na e anochi aki, toch lo e por cumpra un kaarchi y asina contribui di su parti na e acto caritativo aki. Sin bo assistencia cu bo kaarchi cumpra toch e kaarchi ta valido pa tuma parti na e doorprize. Durante di e anochi di gala aki, sr. Nicolas Pinja Lampe, hefe di departamento di informacion di gobierno di Aruba, lo sirbi como maestro di ceremonia. Sr. Pinja tambe ta consehero di e organisacion.

Jovennan honrado

ORANJESTAD - Nos no por larga di observa cu mescos cu tin jovennan cu ta camna especialmente busca maldad pa haci, mescos tambe tin otronan cu ta trata di tene nomber di juventud na un nivel favorable. Diamars merdia donjo di un pacus na Oranjestad a kere cu ela sera tur e portanan di su negoshi y ela bai cas tranktilmente.

A resulta sinembargo cu uno di e portanan aki no a sera bon y cu e suplamentu di bientu e porta a zwaai habri. Algun joven honrado cu tabata pasa den vecindario aki na e momento ey a observa kiko a pasa.

Como kiera cu nan no tabata sabi nomber di e donjo pa jamele na telefoon, pa informele e suceso , nan a keda para dilanti porta di e pacus manera "watchman", sperando un polis pasa. Prome cu e polisnan sinembargo a pasa algun miembro di prensa y esakinan, conociendo e sistema unico cu e porta tin pa sera, a duna un man di manera cu e jovennan por a bai haci nan trabau. E donjo a keda altamente contentu cu e actuacion di e grupo aki. y ela priminti solemnemente cu en lo futuro lo e paga bon tino pa sera su portanan bon prome cu e bandona su negoshi.

Trafico trankil

ORANJESTAD - Departamento di trafico ta informa cu diamars tabata un dia relativamente trankil pa loke ta referi na accidentenan. Di importancia pa informa ta cu pa cuat'or y cinco di atardi tabatin un dalmento na e cruzada L.G. Smithboulevard-Weststraat na haitura di La Esperanza Supermarket , entre dos auto di famiiia. E danjo material ta fls. 400.- causa di e accidente aki ta cu un di e chauffeurnan no a duna preferencia. E unico otro dalmento cu polis a registra, tabata uno leve cu un danjo material di solamente binti florin.

Tene cabritunan den cura

POS CHIQUITO - Cinco cabrito a perde nan bida tragicamente diamars na haltura di La Esperanza na Pos Chiquito, ora un pick-up a dal e animalnan aki mata den un solo golpi. E chauffeur di e pick-up a sigi core trankil bai. Un biaha mas nos kier a hala atencion di donjonan di cabrito pa tene e animalnan aki sera den cura.





PAGINA DEPORTIVA



PRESENTA PA:





SHETE CANDIDATO PA PUESTO DEN ABBA

ORANJESTAD - Den edificio di Y.M.C.A. na San Nicolas lo wordu teni mayan anochi e reunion general anual di Amateur Baseball Bond Aruba. E reunion ta yama pa cuminza 7.30, pero si acaso na e ora ey no tin e cantidad di club miembro presente, anto e reunion lo wordu cancela pa mei hora mas laat. E reunion cancela lo tin validez legal sin importa e cantidad di club presente.

ORANJESTAD - Den edificio di Y.M.C.A. na San Nicolas lo wordu teni mayan anochi e reunion general anual di amateur baseballbond Aruba. E reunion ta yama pa cuminza 7.30, pero si acaso na e ora ey no tin e cantidad di club miembro presente, anto e reunion lo wordu cancela pa mei hora mas laat. E reunion cancela lo tin validez legal sin importa e cantidad di club presente.

Un di e puntonan di mas importante ariba e agenda lo ta eleccion di cinco miembro di directiva nobo. Especialmente e punto aki ta hopi importante debi na e tempo dificil cu e bond di baseball ta travesando aden. Economicamente e deporte di baseball ta den un crisis cu ta exigi hopi trabau di parti di e directiva pa yuda saka e deporte for di su problemanan y cuminza his*e na e nivel cu e tabata varios anja pasa.

Baseball ta e deporte cu debi na cu afiliacion internacional (un afiliacion hopi codicia y bringa door di Corsow) tabata completamente den man di Aruba, e por a pone hopi presion pa e otro ramonan di deporte ser reorganisa debidamente y cu asina Aruba por a hanja algo di bisa den e federacionnan nacional.

Parcialmente e presion aki tabatin exito, ya cu no ta tur ramo di deporte apesar di hopi esfuerzo di parti di e bond Arubano, por a logra un federacion nacional de n cual Aruba ta hanja su merecido voz y voto.

Pero especialmente e ultimo anja e deporte di baseball, a sufri un descenso masha grandi. Un descenso asina serio cu A.B.B.A. a haj*e obliga di para e weganan di campeonato Antiyano pa ser presenta na Aruba debi na cu e publico no tabata duna e asistencia cu tabata haci continuacion di e campeonato un accion responsable.

E asistencia pober indudablemente tabata debi na e actuacion pober di e dos novenanan cu a competi contra di e dosnan di Corsow. Tanto Heineken como Esso a desapunta completamente perdiendo tur nan weganan contra di e equiponan Curazolenjo den weganan cu nan a presenta un baseball di caliber hopi pober.

E speranza cu a lamta ora cu un serie, pa promer biaha den historia di baseball Antiyano, contra di Cuba a conta cu un asistencia hopi grandi di fanaticonan, a muri completamente perdiendo tur nan weganan conconan, a muri completamente ya despues di e promer weganan di e campeonato Antiyano. Como cu NABAFE a dicidi di cu e campeonato Antiyano lo ta asina di cu cada isla lo carga gastonan di e weganan di e isla, y A.B.B.A. a tuma e decision di no continua cu e organizacion di e certamen Antiyano.

Considerando cu e interes cerca e fanaticonan ta asina ;abau actualmente, e directiva a dicidi tambe di desisti di e cinco weganan entre e selecionnan insular pa dicidi e base pa forma seleccion Antiyano cu tin di bai competi den exterior. Cu otro palabra, ABBA a manda bisa NABAFE cu Aruba lo no tuma parti den e serie di selecionnan manera dicidi door di NABAFE. Den reglamentonan di NABAFE tin stipula cu e ganador di semehante serienan lo hiba 12 hungador, mientras cu di e seleccion perdedor lo tin di bai seis hungador.

E directiva di NABAFE awor, completamente disgusta cu e pasonan di ABBA, a dicidi di impone cu cierto castigo ariba Aruba tumando un decision di cu e seleccion Antiyano proximo cu tin di sali lo ta forma pa hungadornan di Corsow y uno di Aruba. Apesar di cu reglamento ta bisa cu un seleccion lo mester ta forma cu hungadornan di e dos islanan den un comparacion di dos pa uno, e directiva di NABAFE a tuma un decision directamente contrario na su propio reglamentonan. Un decision cu ta perhudica por lo menos cinco hungadornan di Aruba, cinco hungador cu no tin culpa algun na e decisionnan di parti di directiva di A.B.B.A.

E directiva di NABAFE pues cu su decision di hiba unicamente un hungador di Aruba a traha contra di por lo menos cinco hungador di Aruba. Un decision sumamente lamentable ya cu e actual directiva di NABAFE ta forma pa mayoria personanan di Aruba.

Cu e decision di ABBA di descontinua e weganan di e campeonato Antiyano nos por ta di acuerdo ya cu en realidad cu cada wega nan tabata hinka nan mes den debe cu lo ta dificil pa nan paga pa basta tempo.

Otro asunto nos ta considera e serie di cinco wega entre e seleccion di Aruba y di Corsow manera NABAFE a dicidi ya promer cu e campeonato Antiyano. Aunke cu en realidad door di e pober actuacion den e campeonato Antiyano e interes cerca e fanaticonan di baseball a baha considerablemente tog nos ta kere cu pa e weganan di seleccion lo por tabatin mas interes. E risico di perde tabata grandi, pero cu bon propaganda hopi lo por a wordu haci. Ta parce nos cu NABAFE lo a haci mihor si el a impone cu e serie tin di wordu hunga, pero como cu ABBA no ke risico di perde placa, anto tene e serie completamente na Corsow. Sigur sigur e asociacion di baseball di Corsow lo no tin nada contra di esaki. Y como cu na Corsow si tin interes pa baseball ultimamente, anto tanto e bond Curazolenjo como e federacion Antiyano lo a gana placa. Ta keda e ora naturalmente e factor di ventaha pa e seleccion Curazolenjo tocante su publico, su terreno y lo demas, pero no tin umpire ni terreno pa taha batazonan bon coloca cu ta sirbi pa empuha e careranan cu ta loke ta dicidi weganan.

E topico aki indudablemente lo forma un punto di discusion den e reunion general di mayan anochi.

Bolbiendo ariba e punto promer menciona den nos articulo, esta e eleccion di cinco miembro di directiva, manera ta menciona den e circulario di directiva di ABBA, e clubnan afilia na ABBA mester tene bon cuenta cu e personanan cu nan lo tin di eligi. Un total di shete candidato tin nomina for di cual cinco tin di keda eligi. E clubnan tin di vota conscientemente pa pone hombernan den directiva cu tin capacidad y cu ta dispuesto na traha duro pa yuda saca e bond for di un temporada hopi dificil. Problemanan t*ey pa wordu resolvi, pero naturalmente mester di personanan adecuado, cu amor pa deporte, kendenan lo por resolve e problemanan den e forma mihor, mas eficaz y mas pronto posibel.

Winston a nomina Hubert O. Toppenberg como candidato pa miembro di directiva of comision: Heinelen a nomina A.J Herrera (Chechi) tambe pa directiva o comision. E directiva di ABBA mes a postula Crismo Angela, Nilo Swaen, Patricio de Cuba, Harry le Grand y A. Rodriguez como candidatonan pa miembro di directiva.

Campeonato local posponi.

E apertura di e campeonato local anuncia pa tuma lugar ariba dia 2 di april cu un wega entre Esso y Heineken a wordu posponi pa un otro fecha. E fecha exacto ariba cual e campeonato lo worde inaugura no ta conoci ainda. Durante e reunion general e directiva lo extende mas informacion tocante e punto aki.

Ta intencion di e directiva di ABBA di cuminza e torneo pa copa Juliana pronto. Detayenan tocante esaki lo wordu duna pronto na tur interesadonan.

Den seno di ABBA a surgi e idea pa den e olimpiada ASU di e anja aki, invita un novena di Mexico. Esaki lo ta un novedad pa e baseball Arubano ya cu nunca antes un novena Azteca a hunga na nos isla. Tambe participacion di otro paisnan ta ser studia door di e directiva di ABBA. E representantenan di e clubnan afilia ta wordu recorda di presenta carta di autorizacion den caso cu no ta e president di e club ta atende den nomber di su club. Clubnan cu no tin contribuccion y placa di competitie paga no ta wordu permiti di vota den e reunion.

ABBA ta conta cu asistencia di tur e clubnan pa asina tur e problemanan di e bond por wordu discuti ampliamente.

CASSIUS CLAY A TENE CHARLA DILANTI 500 ESTUDANTE

DAI LAS, Texas -- UPI -- Muhammed Ali, of Cassius Clay, a papia dilanti un multitud di 500 estudiante di color den gimnasio di Bishop College, Universidad pa muchanan di color di Sur di Dallas, exponiendo e punto di bista di musulmannan negro encuanto e presion di hende blancu riba hende di color.

Ora Clay a puntra na voz haltu : "Quen a hasi tur e cosnan ey pa boso "? e multitud a responde den coro : "Homber blancu ". Esnan cu tabata tende Clay desarolla su charla informal tabata parti den dos grupo un di esnan entusiasma y otro di grupo di personanan pasivo. Esaki kier meen cu mientras tabatin un grupo ta grita huntu cu e campeon, otronan tabata scuchele cu tranquilidad.

Clay a splica, pa evacua un consulta di e publico, cu el a adopta e nomber di Muhammed Ali como miembro di e secta di musulmannan negros, pasobra esey ta identifiquele como tal. "Si bo tende e nomber Atsuki boso sa caba cu ta trata di un japones ; si boso tende Motula, boso sa cu e ta un africano.... pero si boso tende Brown, Jones of Smith, boso no sa cual ta color di su curpa. Ora boso tende Muhammed Ali, boso sa cu boso ta bai mira un musulman negro", asina Clay a manifesta Tambe el a conseha e estudiantenan pa nan aprobecha tur e oportunidadnan cu presenta pa nan sinja.

Solamente un pareha, visiblemente molestia, a expresa abiertamente nan desaprobacion riba e palabranan di e campeon. Nan a lanta y nan a bai.

J. Colombia a gana Subt den torneo di Estrellas

WILLEMSTAD- Dialuna atardi riba Stadion di Subt, e campeonnan Jong Colombia a registra un victoria di 1-0, riba e baricageeinan, den un partido mediocre sin hopi accion emocionante.

Jong Colombia no a hunga den nan mihor forma y cu nan a logra e victoria ei toch ta nifica cu e equipo di cas tampoco no a hunga su mihor partido. Tur dos banda a realisa bon combinacionnan, pero ningun no tabata culmina e trabaonan cu pasonan nechi dilanti e area chikitu. Casi den tur ocasion e defensa ta hanja chens di actua contra e delanteronan, of e ultimonan ta perde tur chens pa hasi un bon hugada cu e bala.

No obstante e muchanan di Shon Haseth a obtene e gol di victoria den di cuarente y dos minuut, nan partido no tabata esun cu nan tin custumber di demostra, y hungando di e forma ei contra e rapido equipo Bubali, nan ta sigur di hanja un derrota cu score haltu.

Jong Colombia a realisa e partido aki, especialmente como un training pero nos no ta considera esaki como un training, ya cu nada nobo no a ser hasi ni tampoco cu un of otro hungador tabatin un actuacion sobresaliente.

Esaki tabata e tercer encuentro en relacion cu e torneo de estrellas. Jong Colombia y Skerpenne a tabla 1-1 den e prome, Sub a sufri su prome derrota despues contra Skerpenne y awo Jong Colombia ta infligi nan segundo derrota, pa hunto c Skerpenne nan keda empata na prome puesto cu tres punto cad uno.

Nos ta spera cu e muchanan d Corsow lo hasi bon papel con tra e dos campeonnan di Aruba durante e campeonato pa e titul maximo di Antillas. Actualmen te Jong Colombia ta den posicio di e titulo y nos ta spera tamb cu nan lo por retene e titul aki por lo menos un anja mas. Segun informacionnan cu nos obtene, Bubali ta un equipo ra pido, forma pa muchanan hoben cu especialmente ta hunga un par tido masha deportivo. Di Corso tin dos equipo cu tur dos ta ra pido y peligroso den nan weg Loke ta ser pidi di nan ta, mescos cu e equiponan di Arub sea "deportivo ".

EL CATTO--UPI--Un diario d capital ei a bisa cu esposa Mehdi Ben Barka, lider dje op sicion Marroqui cu a ser secu tra posiblemente asesina na P ris, a pidi na e president franc Charles de Gaulle cu e por i terveni den e proceso cu ta t mando lugar dilanti tribuna frances.

Senjora Chita Ben Barka se e diario "Al Comhouria" a ski bi de Gaulle, solicitando es pa e por interveni den e hui cual su reanudacion ta fiha pa 5 di april.

E carta ta mustra cu mes haci un investigacion mas prof dje caso, ya cu e participaci dje poliznan di Inteligencia Isr li ta trece un factor nobo de asuntu aqui.

E diario ta mustra cu e espo sa dje lider opositor desapar a pidi tambe pa nan interr dos director di diarionan Isr li recientemente encarcela y p cesa secretamente na Israel motibu cu nan a publica versi nan, cualnan segun e autorida nan ta prohibi.

WILLEMSTAD- For di dia maart di e aña aki, Curaca Consumentenraad a bira mie bro di "International organi tion of consumers Unions", ta e asociacion na cual tur or nisacion oficial di consumidor riba henter mundu ta afilia.

andoleronan Colombiano mata ocho militar mas

OTA--UPI--Segun ministe-
nacional di defensa na Bogo-
den un emboscada guerrille-
an a mata ocho militar dialuna
departamento dje valle, cual
n otro accidente dje pais,
sionando atrobe un gran confu-
den e poblacion.
victimanan aqui tabata un o-
l cuater suboficial, tres sol-
Den contraataque dje trupa-
regular e guerrilleronan tam-
sufri perdidanan serio.
e episodio nobo di violen-
aqui e numero di victimanan
tar di guerrilleronan a au-
ta na 31 morto den algu mas
n luna di tempu den combate-
cu gruponan di insurgentenan
distinto sitionan.
ataque a la patrulla a tuma luga den un region montanjosa conoci como "Cerro Colorado" cerca di munipio di Cartago, na norte di departamento del Valle.

E resurgimiento dje actividad guerillera a haci cu gobierno di presidente Carlos Lleras Restrepo lo mester a pone na marcha recientemente un "plan di seguridad", den desarollo di cual a ser deteni e principal lidernan di comunismo na Colombia y masha hopi elementonan extremista.

Den otro circulonan bon informa nan ta bisa cu conseho di ministronan den nan reunion ordinario di e simanaqui, posiblemente lo studia medidanan nobo pa hasi frente cu e reto dje guerilleronan

ORÓSCOPO

ES- mar. 21 a abril 19-Un
ideal para divertirse con per-
as congenien, pero la noche
e emplearla para estudiar.
ciórese de respaldar a un ser
rido en algún asunto moneta-
que sea importante para él.

URO- abril 20 a mayo 20-
ga su morada en mejor or-
y satisfaga a un pariente.
o cerciórese de no incurrir
ninguna discusión esta noche.
resenta una oportunidad nue-
ara avanzar más rapidamen-

MINIS- mayo 21 a jun. 20-
ún regalito o apoyo moral pa-
aquellos que usted aprecia
e ayudar mucho a levantar
espíritus ahora. Apártese de
rcados que puedan suscitarse
los vecinos.

NCER- jun. 21 a jul. 22-Ex-
dase en sus actividades. De
modo aumentará sus ingresos
eciablemente. Su consejero
ecia su capacidad ahora. A
usted se le ocurren ideas excelentes. Póngalas en ejecución.

LEO- jul. 23 a agto. 22-Usted puede lograr casi cualquier cosa que le venga a la mente ahora, pero cerciorese de vestirse como es debido. Sea conservador. Los asuntos sociales son vitales para su avance.

VIRGO- agto. 23 a sept. 22-Concéntrese sobre como avanzar en su línea particular de empresas. Utilice algún sistema nuevo para trabajar rapidamente. Cualquier anhelo personal debe mantenerse confidencial.

LIBRA- sept. 23 a oct. 22-Si habla con sus compañeros sob. lo que desea personalmente, encontrará que recibirá más ayuda de la que esperaba. Usted puede tener reuniones excelentes para sus empresas. Sea activo.

ESCORPION- oct. 23 a nov. 21- Discuta con personas de fuste como puede manipular los asuntos oficiales con más éxito. Se presentan muchas situaciones que le demostrarán como proceder exactamente donde ha sido difícil anteriormente.

SAGITARIO- nov. 22 a dic. 21- Usted debe buscar los medios de lograr más o idear algún sistema que lo haga más eficiente. Entonces avanzará muy pronto. Trate de estimular nuevas amistades en los negocios.

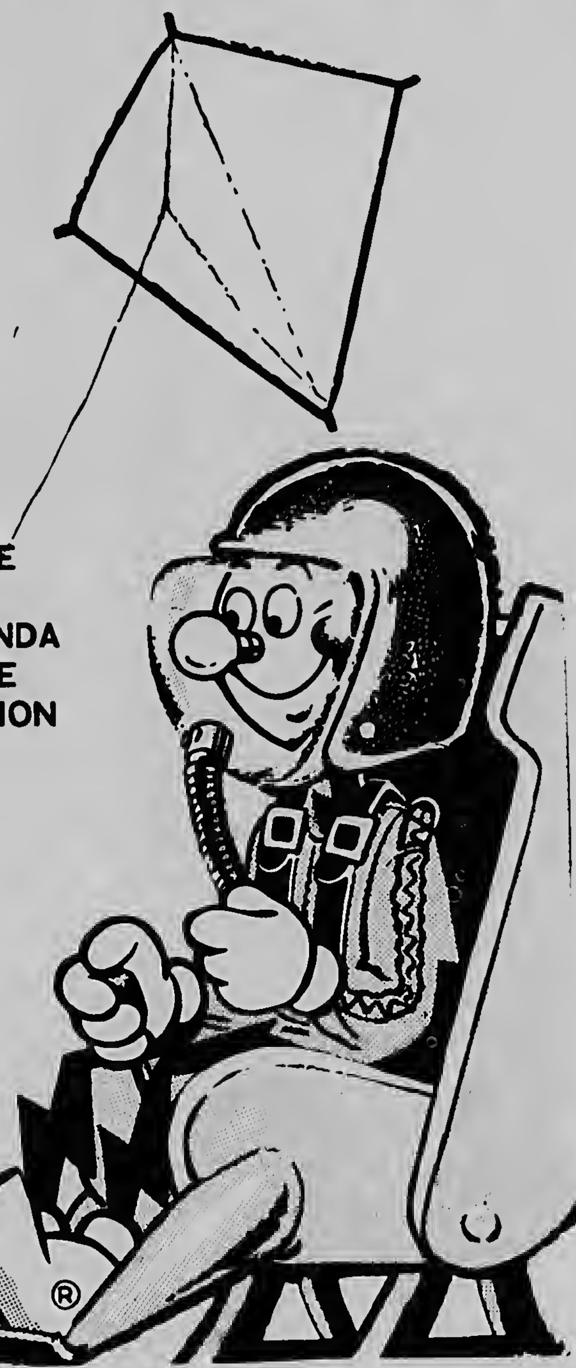
CAPRICORNIO- dic. 22 a ene. 19- Siga mas sus corazonadas, así como lo que los expertos tienen que sugerir en vez de preocuparse sobre ese asunto personal. Un ser querido cooperará mas si usted da una razó
ted da una razón valida.

ACUARIO- ene. 20 a feb. 18- Hablar con sus asociados o con aquellos que usted aprecia mas, puede traerle resultados excelentes en estos momentos. Haga acuerdos interesantes. Esté alerta a las nuevas oportunidades.

PISCIS- feb. 19 a mar. 20-Ponga su morada en mejor orden y aumente el prestigio en que otros lo tienen en el mundo de los negocios. Cerciórese de comprar esos artículos que hagan su ropero más atractivo.

SI SU HIJO NACE HOY.....
Sera una de esas personas que necesitan constante estímulo. De modo que tendrá que alentarlo siempre.

UN
BON PILOOT
TA
TENE CUIDAO



REDDY TA BISA:

1. NO USA WAYA NA BO FLIE
2. NO BULA BO FLIE CAMINDA TIN WAYA DI CORRIENTE OF ANTENA DI TELEVISION
3. NO SUBI PALO DI LUZ



ELMAR
Tel. 1729

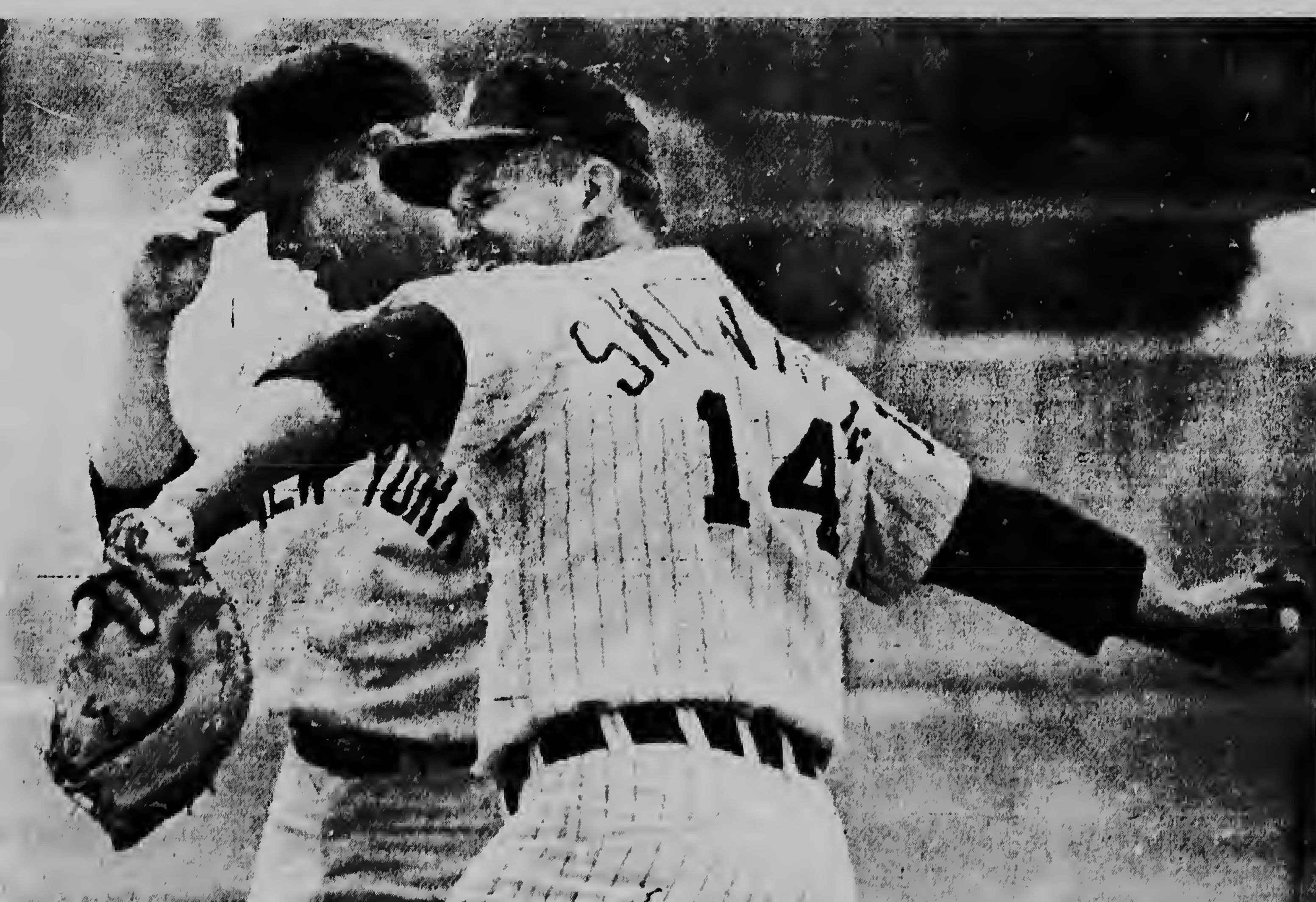
N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA"

AROZ BLANCO

Fls. 16.-- pa 100 lbs.

ARENDS AGENCIES

Wilhelminastraat, tel. 1478.



SARASOTA, Florida--Radiophoto UPI--Primera base di Yankees di New York Mickey Mantle ta smile cu su excompañero di equipo Bill Skowron (14) di Chicago White Sox durante un practica di infield prome cu nan partido ayera tardi.



Den e auto aki general Imbert Barrera tabata corriendo siman pasá ora qu nan a comete un atentado contra su bida. Claramente por mira cuantu bala e asaltantenan a los contra e general. Imbert Barrera a ser lesiona na ambos schouder y actualmente ta den hospital. Aki mirones ta mustrando riba e balanan -UPI Radiophoto.-

Ainda tin hopi criminal di guerra ta anda libremente

NUEVA YORK -- UPI -- Director di e Centro di Documentacion Hudiu di Viena, Simon Viesenthal ta pretende, cu e adjudant-luitenant di Adolf Hitler, Martin Borman, ta biahando libremente di dje door di Brasil, Chile y Paraguay utilizando cincu a seis distinto nomber.

Den un conferencia di prensa convoca den e liga Anti-Difamacion di B'nai B'rith, Wiesenthal a agrega cu Bormann ta dispone di amigu y di placa, encabezando actualmente un poderoso organisacion pa yuda e otro criminalnan di guerra Nazi pa evadi autoridadnan.

Na Polonia, Wiesenthal a ser libra pa ehercito di aliadonan caminda e tabata cerrá na fin di segundo guerra mundial. Desde e dia ey el a dedica su bida na persecucion di Nazinan fugitivo y a localiza Adolf Eichmann y Frans Stangl na Argentina y Brasil respectivamente.

Wiesenthal a declara cu ademas di Bormann, ta continuando ainda na libertad, lidernan di tercer Reich manera Heinrich Mueller, hefe di Gestapo, y Richards Gluecks, director general di camponan di concentracion Nazi.

Sinembargo, el a agrega cu no menos cu 16.000 criminalnan di guerra Nazi ta biba ainda abierta of ocultamente na distinto luganan di mundu.

E director aki quende su centro a acumula como 20.000 ficha riba otro numero di fugitivonan Nazi di major of di menor importancia a afirma cu e no ta carga ningun sintimientonan di venganza den su investigacionnan pa captura e fugitivonan aki.

Loke e ta busca ta husticia pa e seis milion di homber muhe y muchanan hudiu cu a muri den camponan di concentracion Nazi, asina el a bisa. "Na mi manera di pensa, un Nazi cu a mata dos mucha sin un orden ta ainda mas peor cu uno cu a mata 300 cumpliendo cu instruccionnan."

Wiesenthal, quende pa di prome bez a bini Estados Unidos, lo publica e siman aki su ultimo obra "The murders among us" (E asesinonan denter di nos).

PERISCOPIO MUNDIAL

Adhesion riba mensahe di Papa

CIUDAD DEL VATICANO -- Su Santidad Papa Paulo VI a ricibi mensahenan di tur skina di mundu riba e enciclica "Popularum Progressio", E documento, cual ta esun mas amplio y extende cu Iglesia a publica hopi tempu, ta trata di formacion di un fondo pa "Libra guerra contra miseria." U Thant , secretario di Nacionnan Uni tabata e promer pa expresá su sincero apoyo pa e iniciativa di e Sumo Pontifice.

Intensificacion di actividadnan di guerra a causa negativismo di Hanoi

WASHINGTON -- E intesificacion sostené den e presion militar riba Vietnam del Norte parce di ta resultado mas probabel di e rechazo di Hanoi pa e proposicionnan di e secretario General di Nacionnan Uni U Thant pa stop e hostilidadnan en general na Vietnam.

Gobierno Boliviano ta determina pa caba cu actividadnan di guerrilleronan

LA PAZ -- Gobierno Boliviano, di acuerdo cu su propositonan declará pa termina cu e gruponan di guerrilleronan cu ta opera den interior di e pais, a manda mas o menos 3.000 homber di ehercito y di marina apoyá pa forsanan aerea, na e region caminda e comunistanan ta operá.

Te ainda U Thant tin speransa cu Hanoi lo acepta su plan di paz pa Vietnam.

NACIONNAN UNI -- Diplomaticonan di e organisacion Nacionnan Uni, aunke na principio a aceptá aseveracion di e secretario General di Nacionnan Uni U Thant, di kende Hanoi no a rechasa categoricamente su proposicion nobo pa na Vietnam awe a mustra nan mes pesimista tocante e posibilidad di cu gobierno di Vietnam del Norte ta dispuesto pa aceptele den ultimo instancia.
E sugestion, hací publicamente ayera, y sigui casi imediatamente pa e noticia di aceptacion pa parti di Estados Unidos di actividadnan di guerra.
e noticia di aceptacion pa parti di Estados Unidos y Vietnam del Sur ta stipula .
Un tregua general di interupcion di actividadnan di guerra.
- combersacionnan preliminar cu solamente participacion di Estados Unidos y Vietnam del Norte, of un reunion cu ta inclui tambe, fuera di e dos nacionnan aki , y Vietnam del Sud, ademas di Union Sovietico y Gran Bretaña -- como co-presidentenan di e conferencia di Ginebra di 1954 riba Indochina -- y India, Canada y Polonia, miembronan di e comision internacional di control pa Vietnam.

STOCK MARKET

Addressograph	--	Lockheed Aircr.	63 3/4
ACF Ind.	--	Loew's Inc.	46 1/2
Allied Chemical	41	Lonestar Cement	17 1/8
Allis Chalmers	25 3/4	Mont Ward	24 7/8
Aluminium Co.	85 3/4	Monsanto	46 3/8
Amerade	92 5/8	Nat. Acme	--
Am. Can	54 1/4	Nat. Cash. Regist.	93
Am. Foreign Power	19 1/4	Nat. Distillers	44 5/8
Am. Metal	46 3/4	National Lead	64
Am. M. Fdy.	--	New York Central	73 3/4
Am. Std.	21 5/8	No. Am. Aviation	--
Am. Smelting	63 1/4	Olin Mathieson	68
Am. Tel. and Tel.	60 3/4	Otis Elevator	44 1/2
Am. Tobacco	35 1/2	Pac. Gas & Elec.	35 1/2
Anaconda Copper	84 1/8	Pan. Am. Airways	67 1/2
Armour	36 1/2	Paramount Pictures	--
Atlantic Refinery	88 1/2	Penn Railroad	56 1/8
Atl. Castle	--	Phillips	57 7/8
Balt Ohio	--	Public Service E.G.	35 5/8
Bell Int.	--	RCA	47 1/8
Bendix Aviation	39	Republic Steel	48
Bethlehem Steel	37 1/8	Reynolds Tobacco	40 5/8
Blaw	--	Royal Dutch	36 1/4
Boeing Airplane	85 3/4	Servel	--
Canadian Pacific	61 5/8	Sinclair Oil	--
Caterpillar	44 3/4	Sears Roebuck	52 1/4
Case (J.I.)	20 5/8	Shell Oil	66 1/2
Cerro de Pasco	38 5/8	Socony Mobil Oil	74 7/8
Chesepeake & Ohio	68 3/4	South. Co.	--
Chrysler	40	South. Rail	54 1/4
Columbia Gas	27 5/8	Sperry Rand	33 3/4
Con. Ed.	35 1/8	Standard Oil of Cal.	59 7/8
Cons. Elec. Ind.	46 3/8	Standard Oil of Ind.	51 1/2
Cong. Nan	--	Standard Oil of N.J.	64 3/4
Continental Can	49 5/8	Standard Brands	35 3/4
Continental Steel	30	Stone Webster	--
Corn Products	48 3/4	Studebaker	49 5/8
Crown Zellerbach	48	Swift & Co.	52
Curtiss Wright	22 3/4	Texaco	75 3/4
Det. Edis.	--	Texas Gulf Sulphur	107 3/8
Douglas Aircraft	61 5/8	Texas Instruments	135 1/4
Dupont Nemours	152 1/4	Textron Ing.	72 1/8
Eastman Airlines	104 1/4	Timken Roller Bearing	40 1/2
Eastman Kodak	149	Twenth. Century Fox.	45 7/8
Western Bancorp	31	Union Carbide & Carb.	56 3/4
Firestone	--	Union Pacific	43 1/4
Ford Motor	50 7/8	United Aircraft	96 1/8
General Electric	86 3/4	United Airlines	--
General Foods	73 7/8	United Fruit	33 3/8
General Motors	78 1/2	United Gas Corp.	66 3/8
Gillette	50 3/8	United Steel	46
Glidden Co.	20 3/4	United Gypsum	68 1/4
Goodrich	--	U.S. Rubber	42 1/4
Goodyear	46 1/2	U.S. Smelting	53 1/8
Grace	53 3/4	Warner Bros.	24 1/2
Greyhound	--	Westingh. Air Brake	37
Gulf Oil	--	Westingh. Electric	53 7/8
Hud Bay M.	--	Woolworth	23 1/8
Hupp	--	Dow Jones Index	875.28
IBM	458	Ark La Gas	41
Insp. Corp.	--	Brit. Am. Oil	30 1/4
Int. Harvester	37 1/8	Brit. Petr.	9 1/4
Int. Nickel	90 1/4	Creole Petr.	35
Int. Tel. and Tel.	88	Electron Spl.	31 3/8
Johns Manville	57 3/8	Espey Mfg.	14 7/8
Jones and Laughlin	61 1/2	Giant Yell	8 1/16
Kan. City So. Ind.	--	Husky Oil	18 1/8
Kennecott Copper	38 3/4	Norf. So. Ry	12 3/8
KLM	109	SBD. W. Air	37
Koppers	--	Seeman Br.	6 1/2
Kroger Co.	24 1/8	Syntex	--
Lehman Corp.	32 1/2	Tech. Mat.	12 1/2

Punta del Este ta cla pa ricibi presidentenan dia 12

PUNTA DEL ESTE (Uruguay) --UPI -- Ministro di transporte, comunicacion y turismo, Justino Carrere Sapriza a declara cu pa dia cincu a seis di April proximo pa mas tardá tur cos lo ta cla den e ciudad aki, pa por tene e conferencia cumbre cu hefenan di estadonan Americano lo celebra libremente sin tin nodi di teme ningun sorto di problema."

Una vez cu ya e ciudad aki tin experiencia caba di tene conferencianan internacional di trascendencia continental y mundial- denter di nan manera esun na Augustus 1961 a lanza e programa di allanza pa progreso y esun cu na Januari di 1962 cu a 'exclui Cuba Comunista foi e sistema interamericana - nunca e luga aki a mirê enfrenta pa un acontecimiento di un magnitud asina grandi manera di un conferencia di dirigentenan di nacionnan americana.

Durante e dos ocasionnan senjala , en efecto Punta del Este ta mirê convulsiona pa presencia di centenares di delegado- tecnico- y periodistanan , pero awor nan numero lo multiplica hopi mas tantu y e problemanan plantea di nan mes lo aumenta na proporcion, especialmente teniendo na cuenta presencia dje maximo dirigentenan di nacionnan americana.

Un dje puntonan cu ta merece major cuidadosa atencion ta e presidentenan. Segun fuentenan policial ta sigura, "absolutamente tur medidanan di precausion" a ser ya caba tuma pa proteccion dje mandatarionan.

Ta ser calcula cu mas di 2000 homber entre efectivonan di polis ehercito, fuerza aerea y marineria lo ta mobiliza den tareanan di vigilancia y control durante e tres dianan cu e conferencia aki lo dura.

Comunicacion cu exterior pa envio di centenares di miles di palabranan afin di informa na casi 400 milion habitantenan di America y na mundu enter a obliga organisacionnan di conclave presidencial na realiza un esfuerso extraordinario.

Decenanan di canalnan telegrafica y telefonica ser instala den e reconto enorme dje centro di informacion number un dje conferencia, cual centro probablemente lo alberga mas di 1.500 periodistanan local y stranjero.

Centro number dos ta instala den edificio Miguez, den pleno curazon di e balneario, como 3 kilometer di distancia fol San Rafael. Aki den lo funciona oficinanan di correo, comunicacion nan local, e Internacional y di informacion general.

Den hotel San Rafael lo acondiciona convenientemente e mesa circular, di seis meter di diameter, alrededor di cual lo desarolla e conferencia. Ya a ser instala den e salon, un gran artefacto luminico, cu lo contene un dobbel hilera di 16 reflector di 2.000 lampi cada uno.

E iluminacion dje balneario ainda a ser extende considerablemente den e puntonan "clave" manera esnan alrededor dje sede, e lugarnan na costa y e lugarnan banda dje residencianan dje presidentenan. Tambe a ser reforza cu artefactonan nobo e luz electrica di varios caja y avenida caminda e hefenan di estado lo mester pasa.

PLAN NOBO DI U THANT PA LOGRA PAZ NA VIETNAM

NACIONES UNIDAS, -- UPI -- Secretario General di Nacionnan Uni U Thant a revela awor su plan nobo pa logra paz na Vietnam, pero el a preveni cu e conflicto por desencadena un guerra mundial.

E proposicionnan di Thant cu a ser transmiti na tur beligerantenan incluyendo Vietcong, ta contempla lo siguiente :

-- Un suspension general dje hostilidadnan.

--Comienzo di conversacionnan preliminar.

-- Convocatorio dje conferencia di Ginebra reuni na 1954 pa trata e problema di Indochina.

Apesar dje aparente repudio dje plan conteni den un declaracion oficial, transmiti pa radio di Hanoi, Thant a manifesta den conferencia di prensa :

"Mi no ta kere cu tabatin un rechazo categorico di mi proposicion. Mi tin e intencion di prosigui e ideanan aki." Sinembargo e secretario general di Nacionnan Uni a bisa cu un major intensificacion dje lucha na Vietnam por pasa e fronteranan, communista y kizas hasta Union Sovietica den e conflicto.

Despues el a agrega :

"Mi ta kere y mi tin e impresion cu tendencia dje guerra por yega asina leu pa motibu di su intensificacion te cu lo e por pasa e frontera. Tin numeroso indicacion cu di tur parti ta mustra un espiritu di colaboracion y probablemente e guerra lo propaga esaki.....

"Mi no ke ta den e situacion na pronostica futuro, pero e perspectivanan ta leu di ta bon ainda y e intensificacion dje lucha ta algu cu nos tur mester deplora. Si realmente nos ta desea un solucion pacifico, anto ambos banda tin di haci algun concesionnan necesario."

Thant a bisa cu berdaderamente el a plantea su proposicionnan nobo di paz na e enviadonan di Vietnam del Norte cu quendenan el a entrevista na Rangun na principio di luna. El a agrega cu el a transmiti esakinan na tur partinan interesa dia 14 dje luna aki y cu el a ricibi e reaccionnan inicial -- cualnan el a nenga di revela -- dje potencianan principal.

Di momentu lo no tin reaccion immediata di e anuncio di Thant Un vocero norteamericano a bisa cu hefe dje delegacion Arthur J. Goldberg ta na Washington y cu e contesta di Estados Unidos na New York lo por ser duna awe mes.

HARTFORD, Connecticut,--UPI E excampeonnan murdial di peso pluma Willie Pep y Christopher Battalino ta figura entre un grupo di testigonan cu a hasi un yamamento pa elimina un ley di boxeo di 1965 cu ta prohibi boxeo profesional den e estado Connecticut. E ley ta prohibi boxeo, basta cu e no ta amateur, incluso peleanan organisa cu mester sirbi como exhibicionnan, pa motibu cu nan ta considera esaki como un deporte inhumano.

EL GUAPO (VENEZUELA)--UPI --Na Caracas fuerzanan arma a efectua un bombardeo di 11 ora contra varios objetivonan den e region montanjoso di "El Bachiller "parti Oost di Caracas, den un accion contra forzanan di guerrilleronan cualnan nan ta quere cu ta concentra aqui, segun a ser confirma pa fuentenan militar.

E puntonan bombardea a ser determina a base di informenan concreto cerca di posicionnan dje rebeldenan interná den e cerrunan asina e fuentenan ta bisa.

E militarnan a bombardea tambe e carreteranan cercana pa trata na captura e guerrilleronan cu ta trata na scapa dje ataque. E bombardeo aqui a cuminza main ta 8' or di Dia Luna i a termina te 7' or di anochi.



E foto aereo aki ta mustra e tanker Torrey Canyon na candela despues qu avionnan di RAF a bombardea e bapor. E ola di huma a alcansa un altura di por lo menos mil meter. - UPI Radiophoto.-

RAF A BOMBARDEA E TANKER 'TORREY CANYON' AYERA

PENZANCE, Inglaterra--UPI-Avionnan jet di Marina Britanica a bombardea e desafortunado tanker "Torrey Canyon" ayera, destrosando casca di e tanker qu a pega riba barranca y convirtiendo e petroll den su bodeganan y qu ya a cuminsa plama den Atlantico, den un laman di candela.

E barcu cu ta propiedad di un compania mericano, pero di registro Liberiano, a pega riba Seven Stones Reef, qu ta keda completamente zuid di Inglaterra, casi dos siman pasá y for di e dia ei, petroll a bini ta plama for di su bodega. Na tur e tanker tabatin 118.000 tonelada di petroli den su tankinan.

E combustible a yega te na e playanan cu santu blancu den e zona di Cornwall, afectando industria di turismo y a cusa loque nan ta considera como un di e peor desasternan pa e pais den tempu di paz.

Ademas di a daña e playanan pa e temporada di turismo proximo y esun di otro aña, e petroll qu a plama riba laman a causa morto di miles y miles di parranan marina y di piscá.

Ora qu ayera mainta nan a dicidi di pone un fin na e intentonan pa laga e tanker drief atrobe, gobierno Britanico a ordena pa ocho avion jet descarga un total di 42 bom di 450 kilo riba e barcu.

Mientras qu e avionnan di dos moor Buccaneer tabata cumpliendo nan mision pacifico di bombardeo, miles di persona tabata presencia e espectaculo inesperá for di riba murayanan di e ciudad aki, na un distancia prudente di casi 30 kilometer.

E promer tres bomnan a sende e barcu cu 60.000 tonelada di petroli qu te ainda tabatin den su bodeganan. Rapidamente un ola di huma gigantesco a subi na mas qu mil meter di altura mientras qu un laman di candela a forma te na un distancia di kilometer y mei rond di e barcu.

Ora qu e avionnan Buccaneer a descarga nan 42 bomnan, aparatonan Hunter di Forza Aerea a tira tankinan di gasolin di octano haitu riba e zona rond di e candela, pa provoca e candela di plama mas ainda.

E huma tabata asina diki qu finalmente tabata imposibel establece si e casca a desaparece completamente bao di superficie di laman , loque ta casi imposibel pasobra e barcu ta pegá riba e barrancanan qu no ta muchu hundu.

Ora nan a bombardea e tanker, e tabata kibrá na tres.

E perdida total di Torrey Canyon ta e desaster economico mas grandi den e ramo di seguronan maritimo pasobra mediante diferente poliza cu diferente compania, e bapor tabata sigurá pa un total di 16.5 milion dollar, es decir, mas qu mei milion dollar mas qu e bapor transatlantico italiano Andrea Doria, qu a sink na 1956.

Sin embargo, e total di seguro cu nan mester paga pa perdida di e barcu en realidad ta nada compara cu loque nan lo perde cu turismo na tur e playanan na sur di Inglaterra.

Miles di persona, hopi di nan den botonan chikitu, ta tirando enorme cantidadnan di detergente riba laman, a fin di neutralisá e efectonan di e petroli riba e santu blancu.

Miles y miles di parra marina a muri, hopi di nan pasobra nan a baha riba e olanan cu petroli mientras qu otronan a asfixia ora nan a bula riba e enorme mancha di zeta qu tabatin un radio di extension di hasta 30 kilometer.



E vista aereo aki ta mustra e tanker Torrey Canyon kibrá na tres pida pegá riba un barranca. Poco despues jetnan di RAF a bombardeá e tanker pa kima e ptroll qu tabatin den su tankinan. - UPI Radiophoto.



Fotografonan na costa a saca portret di e bapor kibrá na tres qu nan a bombardea ayera pa kima e ultimo 42.000 tonelada di alto explosivo qu tabatin den su bodeganan, huntu cu miles di tonelada di petroli. Nan ta spera awor cu e vlamnan lo devora e petroli y permiti e playanan di Inglaterra di keda limpi. -UPI Radiophoto.-

RIP KIRBY pa cortesia di JAN BODEGOM & CO (ARUBA N.V.)
Agente exclusivo. FRIESCHE VLAG lechi evapora y lechi en polvo. MAXWELL HOUSE KOFFIE



DICK TRACY presenta pa cortesia di: VICTORIA BOTTLING
PEPSI COLA-SEVENUP-GRAPETTE-KIST--
VICTORIA SODA WATER-BUFFALO ROCK--GINGER ALE



PEPITA



BOTICA

Nachtdiensten: Oranjestad Botica Oduber Tel: 1780
San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119

PROGRAMA DI TELEARUBA.

5.00 Secret storm; 5.30 Cartoons; 6.30 Whirlybirds; 6.45 Public. serv. prot. church; 7.00 International news in papiamento; 7.00 Strand hotel/public. serv.; 7.45 Sportnews in papiamento; 8.15 Esperanza/Twilight zone; 8.45 Hogan's heroes; 9.00 International & Local news in English; 9.30 I Spy; 10.05 International news in Dutch; 10.35 Defenders.

TEATRO DE VEER

De Veer: 2.00 p.m. "Father Goose" all
8.30 p.m. "The Bible" all
Rialto: 8.00 p.m. "Island in the Sun" 18 j.
Principal: 8.00 p.m. "Morituri" 18 j.
Aurora: 8.00 p.m. "Strangers on a Train" 18 j.
Savaneta: 8.00 p.m. "Von Ryan's Express" all

MILAN--UPI--Ex-Reina Maria Jose y su yu muhe Maria Beatriz de Savoya, den diferente entrevistanan cu a aparece, publica den dos revista italiano, a declara cu e herida di bala cu e hoben princesa a sufri mientras cu e tabata manipulando un revolver di caliber chikitu, tabata causá pa un error di dje ora cu e tabata descargando e revolver aqui.

Di su parti e princesa tambe a haci un igual relato riba e herida den e revista "Oggi". El a manifesta cu ora cu e tabata poniendo algun papel den un cahita el a saca e revolver y mirando cu e tabatin hopi stof, riba dje el a dicidi di bai limpie. Di pronto.....Loke a pasa despues mi ta quere cu boso mes ya caba a tende", asina e princesa a bisa.

"Oggi" a declara cu princesa Maria Beatriz a ser entrevista telefonicamente dia 24 di maart y cu el a compromete na mantene na secreto e paradero dje hoben.

Tantu e princesa mes, como su mama a bisa cu nan a desisti na otro ex-miembronan dje famia real italiana di acudi na e clinica, pa evita un major publicidad dje accidente.

" AMOR DI UN DOKTER JOVEN "

"Ta mi asistente mes a bisami, y parcé cu e ta bon informá tambe. Nan ta bisa cu mi tin tres amor."

"Tres ?" "Si tres, Juliet, Marlien y abo." "Pakiko nan ta pone ami aserca ? Ami no ta pertenece na e trio ey." "Pero pesey bo no tin nodi rabia. Mi ta kere cu nan a ponebo aserca, como cu boso tres ta e unico mucha muhernan cu kende nan sa mirami. Pero den tur esey Rosa, mi sa mira e Thunderbird hopi biaha dilanti bo porta. E tin algun nificacion pa bo ?" Si, esey kier meen cu mi ta gusta sali cu Leo Ooster, y semper e ta tratami masha bon." "Si, mi sa cu ta masha tempo caba e tin hopi atencion pa bo. Ta di dje bo ta namora ?" Atrobe Jeff ta bin cu e mesun cos. Y Rosa ta contesta : "No Jeff, mi no ta enamorá di Leo. Y no sigui piscami, pasobra mi no ta bisabo toch". Pero antes bo tabata bisami tur cos Rosa. Dicon bo a cambia asina ?" "Antes tabata antes. Den tur esey Jeff, con a para cu e caso di Senjora Lover ?" "Nan no a jamami pa consulté". "Ami a kere cu si. "Mi a tende nan papia di dje."

"Tabata tin cinco dokter, entre nan un specialista di otro ciudad, Parcé cu ningun hende sa e motibo, pero e senjora ey a sufri masha tanto. " "Segun mi a tende, e tin polyneuritis", Jeff ta bisa. " Pero e maleza ey hende grandi no ta hayé toch ?" "Wel, tin excepcion. " "Nunca nos a jega di haya un caso asina cu un hende grandi aki na Voorland. Mi no sa mucho cos di e enfermedad ey". "Pero scuchami un rato Rosa, nos no a palabra pa no papia di maleza ? Laga nos papia di otro cos. " "Di kiko anto ? Ta kiko otro nos tin en comun ?" "Tin hopi cos, basta nos pensa bon.

Por ehemplo diabierna anochi lo tin un bon concierto. Bo kier bay ?" "Pero abo no ta gusta concierto . " "Wel, no mucho. Pero mi ta gusta sali cu bo. Nos ta ban?" Rosa ta contesté cu mucho gusto e lo bay, basta e ta liber. Un poco extravagante e ta agrega: "Jeff bo tin intencion pa casa cu Juliet Jacks?" "Wel si, mi a jega di pensa asina ", Jeff ta admiti. "Tin hopi bon motibo pa mi hacié, Pero di otro banda tin hopi bon motibo contra. " "Pero bo no ta namorá di Juliet. " "No, pero nos ta sali masha bon cu otro. Ami no sa ainda, ademas matrimonio ta pa henter bo bida largo. Y Juliet ta un mucha muher cu ta cansábo lihé. " Serio Rosa ta bisa: "Tende Jeff, si un homber purba pa jega na un matrimonio asina cu un mucha muher, esey ta nifica, cu ta su sinti ta guié, y no su curason. "Bo sa kiko Rosa, curazon di hende ta masha tracionero ", Jeff ta bisa. "Nan por hincabo den e problemanan di mas grandi." "Siguramente bo kier meen cu Marlien Berg. " "Mi mes no sa kiko mi kier meen ", Jeff ta bisa suspirando. "Bo ta enamorá di dje, no ta berdad Jeff?" "Mi mes no por bisa. Pero un cos ta [illegible]erdad, nunca mi a jega di sinti pa un otro muher, loke mi ta sinti pé. E ta masha.... embriagador. Pero e no tin pensá mes di casa cu mi Rosa. " "Con bo por sa esey ? Bo a puntré anto ?" Jeff no ta contesta mesora. Y despues di un rato, e ta bisa : "Marlien kier mi hopi bon, pero e ta hende cu ta varia hopi. Net ora mi kere, cu mi por alcanza algo serca dje, net e ora e ta mas duro cu piedra. Pero Marlien Berg tampoco ta e tema cu nos mester combersa ariba. " "Di kiko anto ?" "Di Pascu por ehemplo. Ya e ta dilanti porta caba. Bo ta corda tur e fiestanan di Pascu cu nos a jega di celebra na Huize Hill.? Casi sigur lo bo haya falta di dje e anja aki. " "Wel, tin un chens chikito cu mi tey toch, y lo mi keda masha contento. Marlien Berg tabata bisami cu e kier pasa su dianan di Pascu na New York, y ami por bin keda na Huize Hill e dianan ey, esta si mi kier. " "Esey lo ta fantastico", Jeff ta bisa emocioná , pero e no ta sintié asina. Marlien no a bisé nada cu e tin pensá di bay. Ademas e no tin gana pa e bay tampoco. " E ta bolbe pone su atencion na Rosa, y e ta tendé bisa: "Lo ta dushi pa celebra Pascu na Huize Hill.

Dr. John a bisami pa tuma liber algun dia - mi no a tuma ni vacantie e anja aki ainda. Y ta parce mucho bonita pa ta realidad, ora mi pensa cu mi ta na Huize Hill atrobe, sin haci nada, pa Maggy haci tur loke mi pidé, drumi te laat y keiro ki ora mi haya smaak. " "Esey ta berdad", Jeff ta bisa. "Bo ta corda ainda con nos dos tabata drecha e kerstboom juntu, y con tur ora Maggy tabata stroba nos ? Y e cacho cu tabata coy e cosnan cu su boca. Y tambe mi a jega di lesa un storia di Pascu pa bo ?" "Si", Rosa ta bisa, y su wowonan ta bira poco triste ora e corda tur e recuerdonan ey. Esey tabata e promé Pascu despues cu Jeff a bay. Jeff a haya masha hopi heimwee, y e tabata sumamente felis di mira Rosa bek. Y den su curazon Rosa a spera cu Jeff su sentimientonan pé a bira mas profundo cu nan amistad. Pero promé cu e dianan di Pascu a pasa, ya Rosa tabata sa, cu no ta asina. Jeff ta bisa conté di diferente mucha muher. El a invitá un otro mucha muher pa bay balia Pascu anochi. Leo Ooster a invita Rosa, pero Jeff no sa mes. El a haya sa, ora Rosa a bisé. "Nos tin cu celebra Pascu mescos cu antes", Jeff ta bisa entusiasmá. "Laga nos warda promé, si en berdad Marlien ta bay New York", Rosa ta bisa, y e ta sinti su curazon haci doló.

MYRTLE BEACH, Carolina di Sur,-- E boxdo canadiense George Chuvalo, aspirante reconocí pa e titulo mundial di peso maximo, ayera nochi a derrota e italiano Johnny Brarraza pa knock out tecnico den e ultimo round di nan pelea di seis round.